

EDI - ASN Note

Load-No.: 112718

30.08.2023 - 13:33

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

Inamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.  
Via del Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type:  
Form. Agent Name:  
-Number:  
Gross Weight:  
Quantity declared: 2200

Purchasing Office:

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant. UM V/G Name of delivery

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Truck Company  
KUEHNLE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
16078077  
455.5143000  
22.505 KG

Consignment Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo:

2.6.23

NO

CC: 2,000  
Cast-Number: 278154  
UC-Material: AB14589X10  
Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. C0\_21\_002676-01  
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

180348022  
5012413648  
334165

81121502 000010 2511122490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG  
30.08.2023 035541-900  
CC: 230063658  
CC: 230063651  
CC: 230063616  
CC: 230063610  
CC: 230062272  
CC: 5,000  
Cast-Number: 269170  
UC-Material: G015613X10  
Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. C0\_21\_002676-01  
Text: Supplier Index -

180348022  
5012413648  
334165

550004563901  
KUEHNLE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 2650  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 5  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 01/08/23  
Firma: 334165

81121761 000010 2511123190 2.700 PC S SCHALTRAD 6.GANG  
30.08.2023 035539-900  
CC: 230063743  
CC: 230061956  
CC: 2,000  
Cast-Number: 641732  
UC-Material: L015288X10  
Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. C0\_21\_002676-01  
Text: Supplier Index -

550004564001  
KUEHNLE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 2700  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 01/08/23  
Firma: 334165

81122629 000010 2511109390 4.114 PC S SCHALTRAD 7.GANG  
30.08.2023 035307-900  
CC: 230061790

5500003915702  
KUEHNLE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 2700  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 01/08/23  
Firma: 334165

GR: Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 112718

30.08.2023 - 13:33

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100  
-No.: 1450700

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Magna PT S-P.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

22.905 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

CC: 230061786

CC: 230061776

CC: 3,000

Cast-Number: 641733

UC-Material: I015283X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986\_MTP\_1

Text: Supplier Index -

1.850

1.850

TBA-500256

PC

PC

PC

S

S

S

DCT300/P01850

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

200318094  
5012613653

X

33/168

KUHNLE+MAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4M4

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 06/08/23

Firma

GR: Quant. Check:

Rating Check:



|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Rohmat.-abm.</b>                  | <b>40 Rund</b> |
| (raw material dim. / Barre diamètre) |                |
| <b>Umformgrad</b>                    | <b>45,8:1</b>  |
| (Diameter / diamètre)                |                |

**Umformgrad** 45,8:1  
(Diameter / diamètre)

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

# Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

# Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

|                                                              |              |
|--------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Reinheitsgrad</b><br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3-OXIDE = 0 |
|--------------------------------------------------------------|--------------|

| AV(J) |   | bei T(°C) |
|-------|---|-----------|
| 0.00  | - | 0.00      |

|                                                      |      |   |      |    |
|------------------------------------------------------|------|---|------|----|
| <b>Vorschrift</b><br>(specification / Specification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| <b>Ergebnis</b><br>(result / Resultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                              |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1) Sender/vendor<br><b>Linamar Plettenberg GmbH</b><br>Daimlerstr. 11<br>58840 Plettenberg<br><br>VAT Id-No.: DE123840478<br>EKAER-Nr.:                                                                                                                                               |            | 2) Vendor-no. <b>91001108</b>                                                                                                |                  | 3) Freight order number                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| 5) Loading point<br><b>0100 / Linamar Pltbg GmbH</b><br><b>LSF LC</b>                                                                                                                                                                                                                 |            | 8) Shipment number<br><b>112718</b>                                                                                          |                  | 4) Sender number at the forwarding agent<br><h2 style="text-align: center;">Freight Order</h2>                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| 11) Recipient<br><b>Company</b><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>Zona Industriale</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>VAT Id-No.: IT04886850728                                                                                                        |            | 12) Customer Number <b>14550700</b>                                                                                          |                  | 6) Date <b>30.08.2023</b> 7) Relation number<br><br>9) Forwarding agent<br><b>Firma</b><br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Str. 23</b><br><b>71634 LUDWIGSBURG</b><br><b>DEUTSCHLAND</b><br><br>Telephone      Fax<br><br>13) Cargo manifest/freight list |                        |
| 14) Delivery / unloading point<br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b><br><b>100-14248</b>                                                                                                                                                    |            | 15) Sender's comment for the forwarding agent<br><br><br>16) Receipt date <b>30.08.2023</b> 17) Receipt time <b>13:33:00</b> |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |
| 18) Delivery note no.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 19) Number | 20) Packaging                                                                                                                | 22) Contents     | 23) Tara weight in KG                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24) Gross weight in KG |
| 0081120968                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8          | TBA-500256                                                                                                                   | SCHALTRAD 4.GANG | 686                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7.906                  |
| 0081121493                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5          | TBA-500256                                                                                                                   | SCHALTRAD 5.GANG | 432                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4.845                  |
| 0081121501                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2          | TBA-500256                                                                                                                   | SCHALTRAD 7.GANG | 173                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.615                  |
| 0081121502                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5          | TBA-500256                                                                                                                   | ZAHNRAD 2.GANG   | 432                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4.696                  |
| 0081121761                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2          | TBA-500256                                                                                                                   | SCHALTRAD 6.GANG | 173                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.611                  |
| 0081122629                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3          | TBA-500256                                                                                                                   | SCHALTRAD 7.GANG | 258                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2.232                  |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>25</b>  |                                                                                                                              |                  | <b>2.154 KG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>22.905 KG</b>       |
| 31) Del. term<br><b>FCA Plettenberg</b>                                                                                                                                                                                                                                               |            | 32) Value of goods<br><b>44.522,98 EUR</b>                                                                                   |                  | 33) kind of goods<br><b>A</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
| 34) Sender cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                                           |            | 35) Enclosures                                                                                                               |                  | 36) Order number, customer                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                              |                  | 38) Means of transport number                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                              |                  | 39) Truck code<br><b>LBDR2201</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                              |                  | 40) Shipping type<br><b>Truck Company</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                                                                                              |                  | 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party<br><b>MUEHLEINAGEL S.r.l.</b><br>Above delivery received completely and intact (BA)<br><br><b>05 SET 2023</b><br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"<br><br>Company stamp / signature                                                 |                        |
| 43) Confirmation of receipt by the driver<br><br>Above delivery received completely, intact and stainless.<br>The load was secured according to §22 StVO.<br>Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.<br><br>Date      Truck signature      Name      Signature |            | 44) The delivery contains<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                |                  | 46) Für den Spediteur                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
| 45) The general German carrier conditions apply (ADSp);<br>Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch                                                                                                                                                           |            | 47) Of which were swapped<br>Euro skids<br>Euro wire pal conv                                                                |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |

weiß = Exemplar für Auftraggeber    blanc = Exemplaire pour committant    wit = Exemplaar voor lastgever    blanco = Esemplare per committente    white = Copy for orderer    nvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar für Absender    rose = Exemplaire de l'expéditeur    roze = Exemplaar voor afzender    rosa = Esemplare per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar for afsender  
blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplaire du destinataire    blau = Exemplaar voor geadresseerde    blu = Esemplare per destinatario    blue = Copy for consignee    blaau = Exemplar for modtager  
grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplaire du transporteur    groen = Exemplaar voor vervoerder    verde = Esemplare per trasportatore    green = Copy for carrier    grön = Exemplar for befördrer

|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br>Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                            |                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br><br>Nr.: 112718<br>Seite 1 von 1<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Company<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO              |                                                    | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Firma<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Str. 23<br>71634 LUDWIGSBURG<br>DEUTSCHLAND                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu 70026 Modugno<br>Land/Pays IT                                                               |                                                    | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu 58840 Plettenberg<br>Land/Pays DE<br>Datum/Date 30.08.2023                   |                                                    | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                         | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| 0081120968                                                                                                                                                                                    | 8                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SCHALTRAD 4.GANG                                                                   | 87084091                                                      | 7.906 KG                                        |                                     |
| 0081121493                                                                                                                                                                                    | 5                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SCHALTRAD 5.GANG                                                                   | 87084091                                                      | 4.845 KG                                        |                                     |
| 0081121501                                                                                                                                                                                    | 2                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SCHALTRAD 7.GANG                                                                   | 87084091                                                      | 1.615 KG                                        |                                     |
| 0081121502                                                                                                                                                                                    | 5                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ZAHNRAD 2.GANG                                                                     | 87084091                                                      | 4.696 KG                                        |                                     |
| 0081121761                                                                                                                                                                                    | 2                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SCHALTRAD 6.GANG                                                                   | 87084091                                                      | 1.611 KG                                        |                                     |
| 0081122629                                                                                                                                                                                    | 3                                                  | TBA-500256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SCHALTRAD 7.GANG                                                                   | 87084091                                                      | 2.232 KG                                        |                                     |
| SUMME                                                                                                                                                                                         | 25                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | 22.905 KG                                       |                                     |
| UN-Nummer<br>Numéro UN                                                                                                                                                                        | Ben.<br>s. Nr. 9<br>Nom<br>voit N° 9               | Gefahrzeitelmuster-Nr.<br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Verp.-Gruppe<br>Groupe<br>d'emballage                                              | Tunnelbeschränkungscodes<br>Code de restriction<br>en tunnels | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:        |                                     |
| UN                                                                                                                                                                                            |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Absender<br>L'expéditeur                        |                                     |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Fracht<br>Prix de transport                     |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Ermäßigungen<br>Réductions                      |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Zwischensumme<br>Solde                          |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Zuschläge<br>Suppléments                        |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Nebengebühren<br>Frais accessoires              |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Sonstiges<br>Divers                             |                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               | Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer           |                                     |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescriptions d'affranchissement                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Fret<br>Franco                                                                                                                                                                                |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Unifret<br>Non Franco                                                                                                                                                                         |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etabli à DE-58840 Plettenberg am<br>le 30.08.2023                                                                                                                |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>22</b> Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 Plettenberg<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>23</b> Frachtführer<br>Transporteur<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>24</b> Empfänger<br>Destinataire<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire)                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| von bis km                                                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Art Anzahl Kein Tausch Tausch                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                               |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                    |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                   |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz LBDR2201<br>Anhängers                                                                                                                                  |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |
| <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                    |                                                               |                                                 |                                     |

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008148 vom 30.08.2023

Ludwigsburg, 30.08.2023

Seite 1 von 1

23-008148

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>DAIMLERSTRASSE 11</b><br><b>58840 PLETTENBERG</b>                                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinaire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>04.09.2023</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>30.08.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                       | 81120968                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                       | 81121493                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                       | 81121501                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                       | 81121502                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                                       | 81121761                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                                                       | 81122629                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 22.905                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 73,58                                         |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>22.905,00</b>                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                   |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>27 Gut 23-008148 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le<br><b>05 SET 2023</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                   |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"